



Shields[®]

Avoidance Solutions

**Invisible
Fence[®] Brand**



Micro Shields[®] intérieur

Manuel d'utilisation

Veuillez lire ce guide au complet avant d'utiliser.

www.InvisibleFence.com

Précautions importantes

- Les systèmes antifugue pour animaux de marque Invisible Fence® protègent plus de deux millions d'animaux. Cependant, il y a des précautions que vous devez prendre.
- Lisez et conservez les manuels. Lisez l'intégralité du Manuel du propriétaire avant d'utiliser votre toute nouvelle solution intérieure Micro Shields®. Si vous avez des questions suite à la lecture de ce manuel, communiquez avec votre dépositaire Invisible Fence®.
- Respectez tous les avertissements et les mises en garde se trouvant dans tout manuel de marque Invisible Fence®.

Explication des termes et des symboles d'avertissement dans ce guide



Voici un symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous signaler d'éventuels risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole pour éviter les risques de blessure corporelle, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner des blessures sérieuses, voire la mort.

⚠ ATTENTION

ATTENTION utilisé avec le symbole de sécurité indique une situation dangereuse qui, si non évitée, pourrait résulter en des blessures mineures ou modérées.

AVIS

AVIS est utilisé pour conseiller des pratiques d'utilisation non reliées à des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- Certains animaux ne peuvent pas être dressés à éviter le périmètre établi. Parfois, même un animal adéquatement dressé peut traverser le périmètre. Par conséquent, Invisible Fence, Inc., ainsi que les distributeurs et les dépositaires Invisible Fence® ne peuvent pas garantir que le système gardera, dans tous les cas, l'animal du client dans le périmètre établi. Par conséquent, si un client a une raison de croire que leur animal peut présenter un danger pour les autres ou se blesser lui-même, le client ne doit pas se fier uniquement sur le système Invisible Fence® pour empêcher l'animal de traverser le périmètre.
- Ne pas installer, brancher ou déposer votre système pendant un orage électrique. Si un orage est assez près pour que vous puissiez entendre le tonnerre, il est assez près pour créer des surtensions dangereuses.

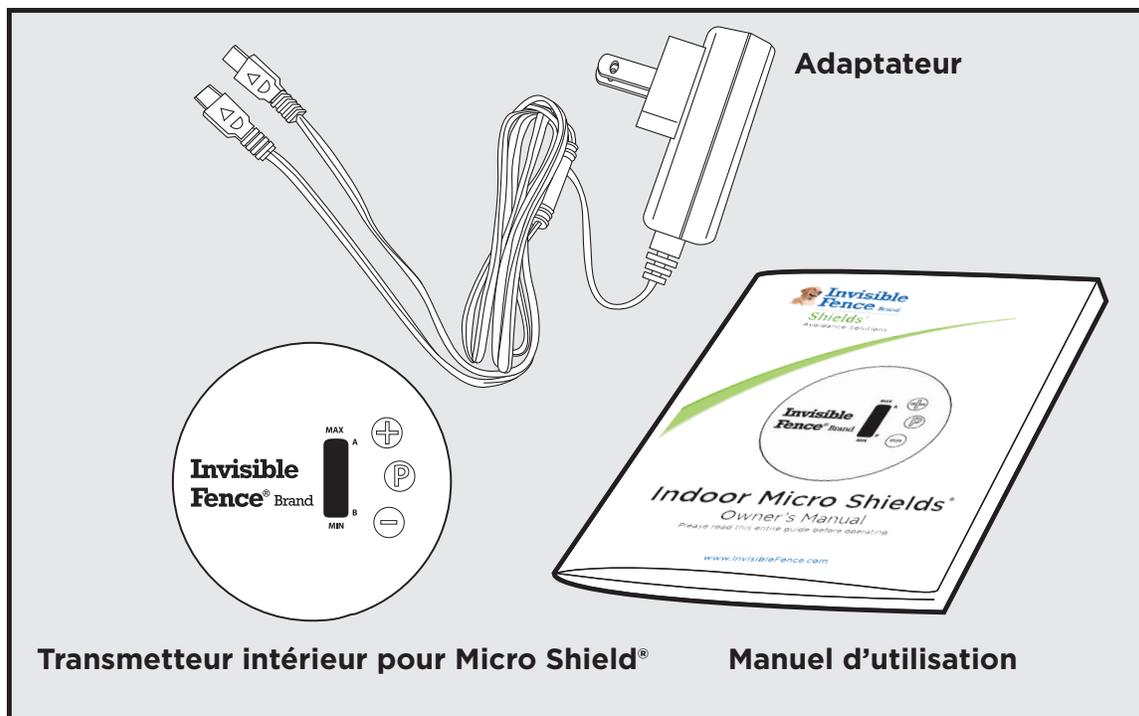
⚠ ATTENTION

- Lisez et suivez les astuces importantes sur la façon d'éviter la nécrose cutanée dans votre manuel Computer Collar® de marque Invisible Fence®.
- Dressez votre animal selon les directives se trouvant dans les manuels de formation de marque Invisible Fence®. Terminez toutes les étapes avant de permettre à votre animal de courir en liberté. Ne devenez pas trop confiant si votre animal s'habitue au système antifugue pour animal de marque Invisible Fence® plus tôt que prévu.
- Votre dépositaire de marque Invisible Fence® a installé votre système antifugue pour animal de façon professionnelle et s'est assuré qu'il fonctionne correctement. Vous voudrez effectuer des vérifications périodiques d'entretien pour confirmer que le système fonctionne correctement et assurer le confinement de votre animal.
- Vérifiez l'émetteur de marque Invisible Fence® périodiquement pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Pour ce faire, amenez simplement le Computer Collar® près de la bordure du champ de signal pour vérifier le fonctionnement.
- Ne tentez pas de réparer tout équipement de marque Invisible Fence®. Faites effectuer toutes les réparations par votre dépositaire autorisé de marque Invisible Fence®. Seul votre dépositaire autorisé de marque Invisible Fence® doit effectuer des réglages à votre système antifugue pour animal.
- Tous les systèmes antifugue pour animal de marque Invisible Fence® sont conçus pour les animaux domestiques seulement. Ne tentez jamais d'utiliser ce produit à toute fin non spécifiquement décrite dans ce manuel.
- Félicitations pour votre achat d'une solution intérieure Micro Shields®. Veuillez prendre le temps de bien lire tout le manuel afin de vous familiariser avec les composants et le fonctionnement de la solution intérieure Micro Shields®. Il vous est fortement recommandé de voir ces renseignements avant d'utiliser le produit.
- La solution intérieure Micro Shields® représente une solution pour vous donner le contrôle de l'accès de certaines zones pour votre chien dans la maison. Cette solution a été conçue pour fonctionner indépendamment de votre système antifugue Invisible Fence® 800 Series ou Boundary Plus®. Le transmetteur Micro Shields® a été conçu pour un usage intérieur seulement. Pour obtenir plus de renseignements concernant les produits Outdoor Shields®, veuillez communiquer avec votre dépositaire Invisible Fence® local ou nous visiter au www.invisiblefence.com. Cet appareil n'a pas été conçu pour agir en tant que transmetteur de confinement.

Table des matières

Précautions importantes	2-3
Composants	5
Comment fonctionne le système	5
Mode d'emploi.....	6
Chargement.....	6
Régler la portée de champ du signal	6
Vérifier la portée de champ du signal.....	6
Modifier le réglage du canal du transmetteur intérieur du Micro Shield®	7
Évitement de zones multiples.....	8
Programmer l'unité Computer Collar®.....	8
Manuel de dressage	9
Pour les animaux qui ont été dressés avec le système antifugue extérieur Invisible Fence®	9
Pour les animaux qui ne connaissent pas le système antifugue extérieur Invisible Fence®	9
Dépannage	10
Mise au rebut de la pile.....	11
Pile perchlorate.....	11
Avis de recyclage important.....	11
Conformité.....	12

Composants



Comment fonctionne le système

Transmetteur intérieur Micro Shields®

Le transmetteur est au cœur de votre système. Il doit être placé dans les endroits d'où vous voulez que vos chiens restent à l'écart, que ce soit pour assurer la protection de la zone ou du chien. La conception légère et portable est facile à utiliser et est alimentée par un bloc-pile rechargeable. Vous pouvez vous servir de l'adaptateur CA inclus dans les zones qui se trouvent à proximité d'une prise électrique. L'adaptateur sert aussi à recharger le transmetteur. Le transmetteur émet un champ de signal dont le diamètre peut atteindre 1,22 mètre, soit 0,61 mètre. Votre chien porte une unité Computer Collar® qui détecte ces périmètres protégés et donne des corrections lorsque votre chien pénètre dans ces zones.

Le transmetteur est doté de trois touches de commande :

- Deux touches servant à contrôler la portée du champ de signal AUGMENTER LA PORTÉE et RÉDUIRE LA PORTÉE. Ces touches servent aussi à ALLUMER et ÉTEINDRE l'unité pour assurer une utilisation normale.
- Une touche pour programmer l'unité Computer Collar® avec le transmetteur intérieur Micro Shields®. L'affichage ACL montre la portée de champ du signal de même que le canal utilisé (A, B ou A+B).

Adaptateur CA

L'adaptateur CA (RAC00-13701) est là pour assurer l'usage à long terme ou la recharge du transmetteur intérieur Micro Shields®. Servez-vous de l'adaptateur CA pour charger le bloc-pile pendant au moins 4 heures avant l'usage initial.

Remarque : une correction est un terme de dressage utilisé pour décrire une mesure visant à dissuader un comportement non désiré de la part de l'animal. L'unité Computer Collar® donne une correction lorsque votre chien entre dans la zone protégée ou qu'il traverse une frontière d'un système Invisible Fence®.

Manuel d'utilisation

Important : Afin d'assurer que votre chien ne reçoit pas de correction non désirée, assurez-vous que votre chien ne porte par l'unité Computer Collar® au moment de mettre en marche ou programmer le transmetteur intérieur Micro Shields®.

1. Chargement

- Pour recharger la pile, branchez une extrémité de l'adaptateur CA (RAC00-13701) dans une prise murale standard tandis que l'autre extrémité est branchée dans la prise d'alimentation du transmetteur intérieur Micro Shields®.
- Avant d'utiliser pour la première fois, laissez l'unité se recharger pendant au moins 4 heures. Par la suite, il suffit de laisser l'unité branchée pendant 2 heures.
- Laissez le transmetteur intérieur Micro Shields® charger pendant 4 heures si vous venez de le sortir d'un entreposage.
- La durée de vie de la pile est d'environ 30 jours lorsqu'elle est complètement chargée.

2. Mettre en marche et éteindre

- Mettre en marche en appuyant sur la touche d'augmentation de portée.
- Éteindre en appuyant sur la touche de réduction de portée jusqu'à ce que l'écran ACL n'affiche plus de portée de champ du signal.

3. Régler la portée de champ du signal

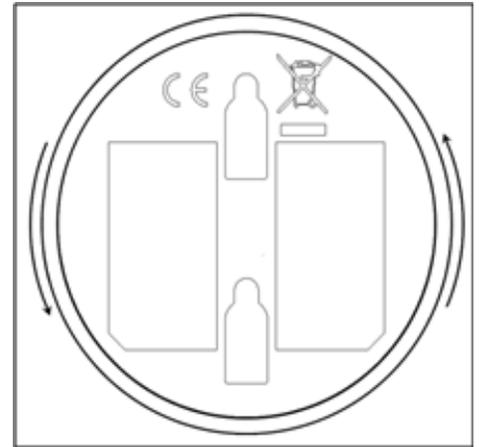
- Déterminer l'emplacement de même que la portée de champ du signal désirés (rayon de 5 cm au minimum, avec un maximum de 0,61 m).
- Alors que l'unité est en FONCTION, appuyer sur la touche AFIN D'AUGMENTER (+) ou de RÉDUIRE LA PORTÉE (-) de champ du signal. Le premier segment de l'indicateur de portée correspond à un rayon de champ de signal de 25 cm. Chaque segment supplémentaire représente un rayon approximatif de 8 cm.
- Une fois que la portée est définie, placer le transmetteur intérieur Micro Shields® dans la zone désirée.

4. Vérifier la portée de champ du signal

- Mettre en FONCTION le transmetteur intérieur Micro Shields®.
- Tout en tenant l'unité Computer Collar®, commencez à marcher de l'extérieur du périmètre protégé vers le transmetteur intérieur Micro Shields®. Ne touchez pas aux tiges de correction à ce moment.
- L'unité Computer Collar® émettra un signal d'avertissement alors qu'il s'approche de la portée extérieur du champ de signal comme défini dans l'étape 2. Le signal sera suivi d'une correction.
- Si l'unité Computer Collar® n'émet pas de signal sonore, consulter le tableau de dépannage qui se trouve en page 9.
- Régler la portée ou repositionnez le transmetteur intérieur Micro Shields® jusqu'à ce que le périmètre désiré soit protégé.

5. Modifier le réglage du canal du transmetteur intérieur du Micro Shield®

1. Appuyer et relâcher la touche de RÉDUIRE LA PORTÉE (-) jusqu'à ce qu'il n'y ait pas de barres sur l'écran ACL.
2. Retournez l'unité et retirez le couvercle inférieur en le faisant tourner en sens antihoraire.
3. Déterminez l'emplacement du commutateur pour définir le canal, soit (A), (B) et (A+B) (Figure 1).
4. Sélectionner le réglage voulu. Remarque : Le transmetteur intérieur Micro Shields® ne pourra être programmé si le commutateur est en position A+B. Voir la section Programmer l'unité Computer Collar® qui se trouve en page 7.



5. Remettre le couvercle de la base en place et tourner en sens horaire jusqu'à ce qu'il arrête.

Remarque : Assurez-vous que l'anneau torique du compartiment supérieur est bien en place dans le canal avec de remettre le couvercle. Tout manquement à cette consigne pourrait entraîner la pénétration d'humidité et la défaillance de l'appareil (Figure 1).

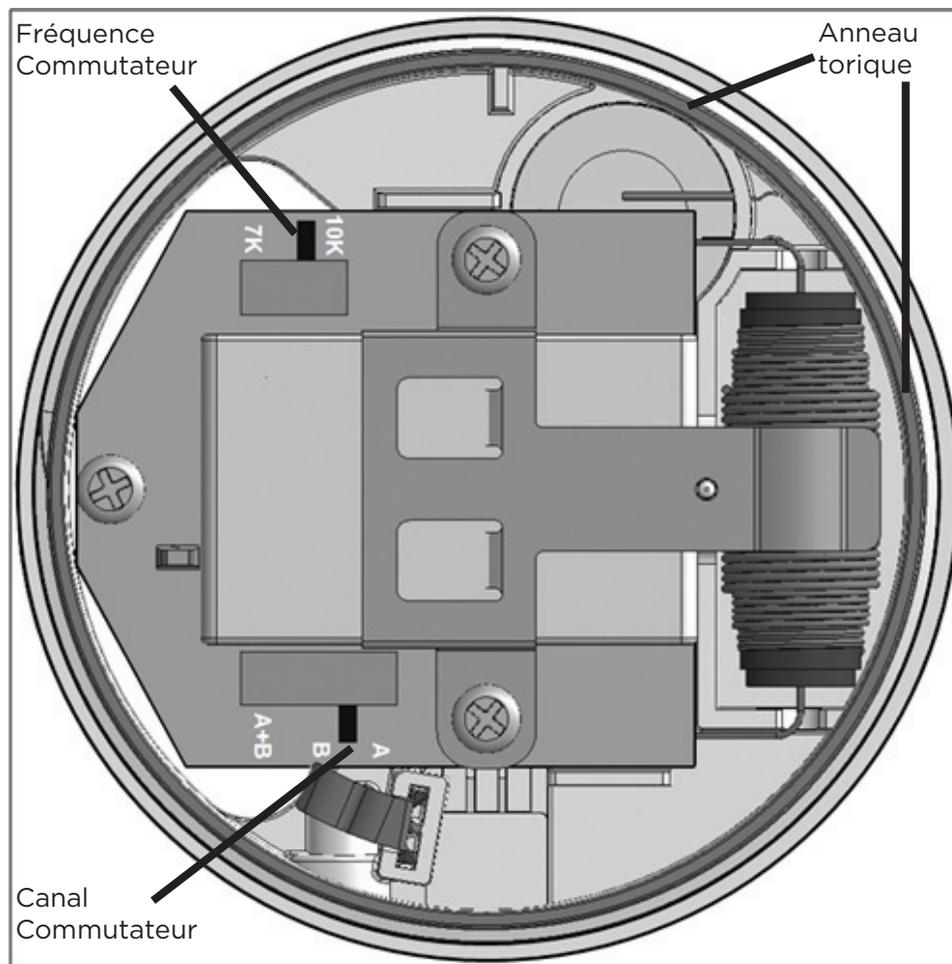


Figure 1

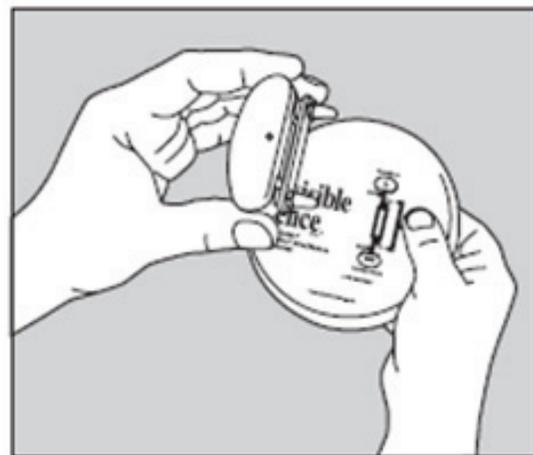
Évitement de zones multiples

Votre unité Computer Collar® et le transmetteur intérieur Micro Shields® sont programmés pour fonctionner avec le canal A (CH.A). Pour les maisons dotées de deux ou plusieurs animaux, ce paramètre est généralement adéquat, dans la mesure où les chiens doivent tous éviter les mêmes zones protégées, comme les poubelles, le comptoir, le divan, etc. Dans certaines maisons où se retrouvent plusieurs chiens, il pourrait être souhaité de faire en sorte qu'un chien a accès à une zone tandis que cet accès est refusé à l'autre chien.

- Lorsque défini sur le canal A (CH.A), le transmetteur intérieur Micro Shields® refuse l'accès à une zone protégée aux chiens qui portent une unité Computer Collar® programmée pour fonctionner avec le canal A (le canal A est le réglage par défaut de l'unité Computer Collar®).
- Lorsque défini sur le canal B (CH.B), le transmetteur intérieur Micro Shields® refuse l'accès à une zone protégée aux chiens qui portent une unité Computer Collar® programmée pour fonctionner avec le canal B.
- Lorsque défini sur le canal A-B (CH.A et CH.B), le transmetteur intérieur Micro Shields® refuse l'accès à une zone protégée à tous les chiens qui portent une unité Computer Collar®.

Programmer l'unité Computer Collar®

1. Assurez-vous que toutes les unités Computer Collar® ont été retirées du cou de vos chiens et qu'elles se trouvent à au moins 0,91 m du transmetteur intérieur Micro Shields®.
2. Suivez la procédure ci-dessus, Changez le réglage du canal du transmetteur intérieur Micro Shields®, pour sélectionner au choix le canal A ou B afin de le programmer dans l'unité Computer Collar®. Remarque : Le transmetteur intérieur Micro Shields® ne pourra être programmé si le commutateur est en position A+B. Retournez l'unité et placez-la sur une surface plane.
3. Appuyez et maintenez la touche PROGRAM (programme) tout en abaissant l'unité Computer Collar® au-dessus du transmetteur intérieur Micro Shields®.
4. Arrêtez d'abaisser l'unité Computer Collar® lorsque son voyant commence à clignoter en jaune et relâchez la touche PROGRAM lorsque le voyant de l'unité Computer Collar® clignote en vert.
5. L'unité Computer Collar® est maintenant programmée pour fonctionner sur le canal voulu.
6. Assurez-vous que l'unité Computer Collar® FONCTIONNE correctement et s'active lorsque le transmetteur intérieur Micro Shields® est mis en fonction.

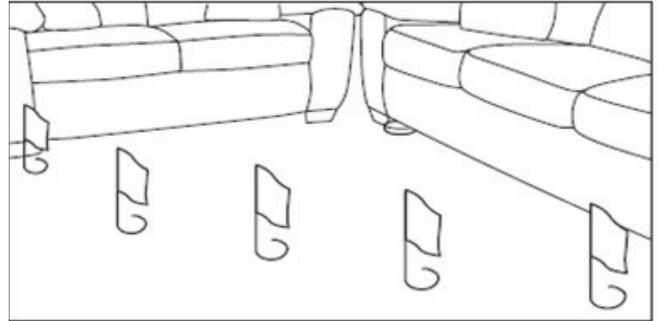


Remarque : Assurez-vous que les unités Computer Collar® que vous ne souhaitez pas programmer se trouvent à plus de 0,91 m du transmetteur intérieur Micro Shields® ou que leur pile Power Cap® est retirée. Ne procédez pas à cette étape alors que l'unité Computer Collar® se trouve au cou d'un chien.

Manuel de dressage

Pour les animaux qui ont été dressés avec le système Invisible Fence®

- Servez-vous des drapeaux de dressage Invisible Fence® pour délimiter la limite extérieure de la portée de champ du signal. Ils servent de marqueurs visuels pour votre animal, dans un fonctionnement similaire à celui utilisé lorsque l'animal a appris la portée de champ du signal du système antifugue extérieur.
- Laissez votre animal pénétrer dans la zone protégée. Comme il est déjà familier avec les drapeaux de dressage et le signal d'avertissement, votre animal devrait immédiatement réagir et s'éloigner de la zone protégée. Il se pourrait que plusieurs tentatives soient nécessaires pour que votre animal reconnaisse et évite la zone protégée.
- Félicitez votre animal pour avoir quitté la zone protégée.
- Si l'unité Computer Collar® envoie un signal retardé, vous pourriez devoir régler la portée de champ du signal afin que votre animal reçoive les signaux d'avertissement plus tôt.



Pour les animaux qui ne sont pas familiers avec le système Invisible Fence®

- Servez-vous des drapeaux de dressage Invisible Fence® pour délimiter la limite de la portée de champ du signal. Ces drapeaux agissent comme marqueur visuel pour votre animal.
- Servez-vous des couvercles de connecteur de correction Invisible Fence® qui se trouvent sur l'unité Computer Collar® lors de la première séance de dressage. Cela permettra à votre animal d'intégrer l'idée de quitter la zone protégée lorsqu'il entend le signal d'avertissement.
- Attachez une laisse longue à la sangle du collier de votre animal et montrez-lui comment éviter la zone protégée en le guidant doucement hors de la zone de portée lorsque les signaux d'avertissement sont audibles.
- Avis : Ne mettez pas de laisse sur la sangle de l'unité Computer Collar®. Ceci risquerait de comprimer les connecteurs de correction contre le cou de votre chien. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que la sangle du collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs de correction.
- Félicitez votre animal pour avoir quitté la zone protégée.
- Répétez ce processus jusqu'à ce que votre animal réagisse par lui-même aux signaux d'avertissement et s'éloigne de la zone protégée.
- Retirez les couvercles de connecteur de correction qui se trouvent sur l'unité Computer Collar®. Laissez votre animal pénétrer dans la zone protégée. Votre animal devrait immédiatement réagir au signal d'avertissement et à la correction et s'éloigner de la zone protégée. Il se pourrait que plusieurs tentatives soient nécessaires pour que votre animal reconnaisse et évite la zone protégée.
- Une fois que le dressage est achevé, retirez l'unité Computer Collar® du cou de votre chien chaque soir afin de prévenir l'irritation. Cependant, si cela n'est pas possible, veuillez vérifier le serrage du collier chaque fois que vous nourrissez votre animal en retirant le collier, puis en le remettant sur votre animal.

Dépannage

<p>Le Micro Shields® intérieur ne semble pas fonctionner</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les piles ne sont pas déchargées (signal sonore audible une fois toutes les 30 secondes et ACL clignotant). En cas de pile faible, branchez l'adaptateur CA dans l'unité et laissez-la recharger pendant 2 heures. • Vérifiez/remplacez la pile Power Cap® dans l'unité Computer Collar®. • Il est possible que toute l'énergie du transmetteur intérieur Micro Shields® ait été drainée. Mettez le transmetteur intérieur Micro Shields® sur l'alimentation électrique à l'aide de l'adaptateur CA afin de vérifier qu'il fonctionne. • Si l'appareil fonctionne une fois branché, vérifiez l'état des connexions. • Vérifiez l'unité Computer Collar® pour vous assurer que les connecteurs sont en contact direct avec la peau. • Assurez-vous que l'unité Computer Collar® répond au même transmetteur intérieur Micro Shields®.
<p>L'écran ACL est noir</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'usage du transmetteur Micro Shields® dans la lumière directe du soleil peut entraîner la surchauffe de l'écran ACL, qui deviendra alors complètement noir. L'écran ACL reviendra à la normale lorsque sa température deviendra inférieure à 65 °C. Faire fonctionner le transmetteur avec un écran ACL noir ne l'endommagera pas.
<p>La portée est trop élevée ou trop basse</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les piles ne sont pas déchargées (signal sonore audible une fois toutes les 30 secondes et ACL clignotant). En cas de pile faible, branchez l'adaptateur CA dans l'unité et laissez-la recharger pendant 2 heures. • Réglez la portée de champ du signal du transmetteur intérieur Micro Shields® à la baisse/hausse. Consultez l'étape 2 à la page 6 (Régler la portée de champ du signal). • Les objets métalliques peuvent perturber la portée du transmetteur. Pensez à modifier l'emplacement du transmetteur intérieur Micro Shields®.
<p>L'animal ne semble pas recevoir la moindre correction</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez/remplacez la pile Power Cap® dans l'unité Computer Collar®. • Vérifiez la portée de champ du signal du transmetteur intérieur Micro Shields®. • Assurez-vous que les couvercles des connecteurs sont retirés de l'unité Computer Collar® après le dressage.
<p>L'unité Computer Collar® n'émet pas de signal d'avertissement</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez/remplacez la pile Power Cap® dans l'unité Computer Collar®. • Assurez-vous que l'unité Computer Collar® est programmée pour répondre au même paramètre de CANAL du transmetteur intérieur Micro Shields®. Veuillez vous reporter à la section Couverture de zones multiples à la page 8.

Vous souhaitez obtenir de l'aide supplémentaire? Communiquez avec votre dépositaire local Invisible Fence®. Appelez au **1-800-578-3647** ou encore visitez le **www.InvisibleFence.com** pour connaître l'emplacement de votre dépositaire local.

Mise au rebut de pile

La cueillette séparée de piles usagées est requise dans plusieurs régions; vérifiez les règlements de votre municipalité avant d'éliminer vos piles usagées. L'unité Computer Collar® fonctionne au moyen d'une (1) pile au Lithium (Li-MnO₂) d'une capacité de 3 volts, 160 mAh, remplacez-la seulement avec une pile équivalente que vous pouvez vous procurer auprès de votre dépositaire Invisible Fence®. Le transmetteur fonctionne au moyen de 1 bloc-pile au Lithium Ion Polymère (Li-ion) rechargeable d'une capacité de charge de 3,7 volts, 420 mAh.

Pile perchlorate

Matériel au perchlorate - une manipulation spéciale pourrait s'appliquer. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Avis de recyclage important

Veillez respecter les normes concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si vous n'utilisez plus ce produit, ne le déposez pas dans votre système de déchet municipal régulier. Veuillez le retourner où l'achat a été effectué afin qu'il soit déposé dans notre système de recyclage. Si cela n'est pas possible, veuillez communiquer avec votre dépositaire Invisible Fence®.

Conformité

États-Unis et Canada

ID de la FCC : KE3-3002563

IC : 2721A-3002563

Cet appareil se conforme aux règles d'Industrie Canada. Cet appareil est conforme à la partie 18 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de l'interférence nuisible, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférence, et (2) l'utilisateur de l'appareil accepte toute interférence radioélectrique subie, même si l'interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

⚠ ATTENTION

Toute modification ou tout changement apportés à cet appareil et non expressément approuvés par Radio Systems® Corporation pourraient annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et il a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de catégorie B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut diffuser de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans le cadre d'une installation précise. En cas d'interférence pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant les appareils, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence au moyen d'une ou de plusieurs des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et l'unité Computer Collar®.
- Branchez l'équipement sur une prise se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel l'unité Computer Collar® est branché.
- Consultez le service à la clientèle, le dépositaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil numérique de catégorie B est conforme à la norme RSS-210 du Canada.

Cet appareil numérique de catégorie B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Australie

Cet appareil est conforme aux exigences EMC applicables précisées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority ou l'autorité australienne sur les communications et les médias).

Union européenne

 Cet équipement a été testé et été trouvé conforme aux directives pertinentes concernant la compatibilité électromagnétique, la faible tension et R & TTE de l'UE. Avant d'utiliser cet équipement à l'extérieur des pays de l'Europe, vérifiez auprès des autorités locales pertinentes R & TTE. Tout changement ou toute modification non autorisés de l'équipement, non approuvés par Radio Systems Corporation sont en violation avec les règlements R & TTE de l'UE, pourraient annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement et annuler la garantie.

Ce produit se conforme entièrement aux dispositions de la directive R & TTE 1999/05/EEC. On retrouve la déclaration de conformité au :

<http://www.invisiblefence.com/international/declarations-of-conformity.asp>.

Nom du dépositaire _____

Téléphone du dépositaire _____

Fréquence du système _____

Remarques :

800-578-3647 (É.-U.)
(865) 777-5404 (International)
400-TBD
©2012 Radio System Corporation
Tous droits réservés.

Protégé par les brevets :
États-Unis : 7,046,152; 7,068,174; 7,204,204;
7,278,376; 7,495,570